CD150_IFU_Latam_ES.book Page 1 Monday, June 2, 2008 6:30 PM

Registre su producto y obtenga asistencia técnica en

www.philips.com/welcome

CD150
SE150

Latam ES Teléfono

Advertencia

Utilice sólo baterías recargables.
Cargue el terminal durante 24 horas antes del uso.

PHILIPS

CD150_IFU_Latam_ES.book Page 2 Monday, June 2, 2008 6:30 PM

Índice

1	**Importante**	**3**
1.1	Requisitos de alimentación	3
1.2	Información de seguridad	3
1.3	Importante para el usuario	4
1.4	Conformidad	4
1.5	Uso del cumplimiento con el estándar GAP	4
1.6	Reciclado y desecho	5
1.7	Campos eléctricos, magnéticos y electromagnéticos ("EMF")	5
2	**Su teléfono**	**7**
2.1	Contenido de la caja	7
2.2	Información general sobre el terminal	8
2.3	Iconos de la pantalla	10
2.4	Información general sobre la estación base	11
3	**Primeros pasos**	**12**
3.1	Conexión de la estación base	12
3.2	Montaje en pared de la base	12
3.3	Instalación del teléfono	13
3.4	Modo bienvenida	14
3.5	Estructura del menú	16
4	**Uso de su teléfono**	**18**
4.1	Realizar una llamada	18
4.2	Responder una llamada	18
4.3	Finalizar una llamada	19
5	**Saque más partido a su teléfono**	**20**
5.1	Encendido y apagado del terminal	20
5.2	Bloqueo/desbloqueo del teclado	20
5.3	Introducción de texto o números	20
5.4	Llamada en curso	20
5.5	Uso de la agenda	21
5.6	Uso de la lista de rellamada	23
5.7	Uso del Registro de llamadas	24
5.8	Uso del intercomunicador	25
5.9	Localizador	27
6	**Ajustes personales**	**28**
6.1	Cambiar el nombre del terminal	28
6.2	Tonos del terminal	28
6.3	Cambiar el idioma en pantalla	29

Índice

6.4	Activar o desactivar la finalización de llamada automática	29
7	**Reloj y alarma**	**30**
7.1	Ajuste de fecha y hora	30
7.2	Ajustar formato de fecha/hora	30
7.3	Ajustar alarma	31
7.4	Ajustar tono de la alarma	31
8	**Ajustes avanzados**	**32**
8.1	Cambiar el PIN maestro	32
8.2	Registro	32
8.3	Anular registro	33
8.4	Selección de país	33
8.5	Reiniciar la unidad	33
8.6	Ajustar el código de área	34
8.7	Ajustar el código de operador	34
8.8	Ajustar prefijo	35
8.9	Cambiar el tiempo de rellamada	35
8.10	Cambiar el modo de marcado	36
8.11	Ajustar primer tono	36
8.12	Ajuste del tipo de red	36
8.13	Ajustes predeterminados	36
9	**Datos técnicos**	**38**
10	**Preguntas más frecuentes**	**39**
11	**Índice**	**41**

1 Importante

Tómese tiempo para leer este manual del usuario antes de utilizar el teléfono. Contiene información importante, y notas relacionadas con su teléfono.

1.1 Requisitos de alimentación

- Este producto requiere un suministro eléctrico de 110-220 voltios de CA. En caso de un fallo de alimentación, es posible que se pierda la comunicación.
- La red eléctrica está clasificada como peligrosa. La única forma de eliminar la electricidad del cargador es desconectar la fuente de alimentación de la toma de corriente. Asegúrese de que sea siempre posible acceder a la toma de corriente.
- El voltaje de la red se clasifica como VRT-3 (Voltaje de la red de comunicación), según se define en la norma EN 60-950.
- Utilice únicamente las fuentes de alimentación que aparecen en la lista de las instrucciones para el usuario
- Lista de fuentes de alimentación aplicables (fabricante/modelo):
  Electronic Sales Ltd. - IW506 or TR506 (para CD/SE155)
  Electronic Sales Ltd. - IW156 or TR156 (para base de carga).

TELEFONO INALAMBRICO
Adapt: 110V/220V ~ 60/50 Hz 9 Vcc, Base: 9 Vcc
Auricular: Baterias 2,4 Vcc 2 X 1,2 Vcc TIPO AAA Ni-MH
Adapt 100mA Base 4,5 VA, Auricular 600mA

IMPORTADOR:
PHILIPS MEXICANA, S.A. de C.V.
Av. La Palma No. 6, Col. Sn.
Fernando La Herradura
Huixquilucan Edo. De
México C.P. 52784,
Tel. 52 69 90 00

LEA CUIDADOSAMENTE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR SU APARATO

Advertencia

Para evitar daños o fallos de funcionamiento:

- No permita que los contactos de carga ni la batería entren en contacto con objetos metálicos.
- No utilice nunca una batería que no sea la suministrada con su producto o que no sea una de las baterías recomendadas por Philips: podría haber riesgo de explosión.
- Utilice siempre los cables suministrados con el producto.

1.2 Información de seguridad

- Este dispositivo no está diseñado para realizar llamadas de emergencia cuando la alimentación falle. Es necesario proporcionar una alternativa para poder realizar llamadas de emergencia.
- No exponga el teléfono al calor excesivo provocado por equipamiento de calefacción o luz del sol directa.
- No deje caer el teléfono ni permita que caigan objetos sobre su teléfono.
- No utilice ningún agente de limpieza que contenga alcohol, amoniaco, benceno ni productos abrasivos, ya que podrían dañar el dispositivo.

- No utilice el producto en lugares donde exista riesgo de explosión.
- No permita que entren en contacto con el producto pequeños objetos metálicos. Esto podría deteriorar la calidad de audio y dañar el producto.
- Los teléfonos móviles activos junto al dispositivo podrían provocar interferencias.
- No lo abra, ya que hacerlo le expondría a alto voltaje.
- Evite que el cargador entre en contacto con líquidos.

Acerca de las temperaturas de funcionamiento y almacenamiento:

- Utilice el producto en un lugar en el que la temperatura esté siempre entre los 0 y los 35° C (de 32 a 95° F).
- Guarde el producto en un lugar en el que la temperatura esté siempre entre los -20 y los 45° C (-4 a 113° F).
- La vida de la batería podría reducirse en condiciones de baja temperatura.

1.3 Importante para el usuario

Los aparatos de la Clase II, que se identifican con el símbolo , poseen ficha de 2 espigas planas sin toma de tierra, pues poseen doble aislación o aislación reforzada en todas sus partes. NO LA ELIMINE colocando un adaptador o reemplazando la ficha con otra de 2 espigas cilíndricas, ya que la misma es compatible con los tomacorrientes con toma de tierra.

1.4 Conformidad

Por la presente Philips declara que el producto cumple con los requisitos esenciales y otras provisiones relevantes de la Directiva 1999/5/EC. Este producto sólo puede conectarse a las redes telefónicas analógicas de los países mencionados en el embalaje.
Puede encontrar la Declaración de conformidad en www.p4c.philips.com.

1.5 Uso del cumplimiento con el estándar GAP

El estándar GAP garantiza que todos los teléfonos y estaciones base DECT™ GAP cumplan con un mínimo de estándares de funcionamiento con independencia de su fabricante. Su teléfono y su estación base cumplen con el estándar GAP, lo que significa que las funciones mínimas garantizadas son:
registrar un teléfono, ocupar la línea, recibir una llamada y marcar. Si utiliza otro teléfono diferente de su nuevo teléfono con su estación base, puede que las funciones avanzadas no estén disponibles.
Para registrar y utilizar su nuevo teléfono con una estación base con estándar GAP de otro fabricante, siga el procedimiento descrito en las instrucciones del fabricante y, a continuación, siga el procedimiento descrito en la página page 34.
Para registrar un teléfono de otro fabricante en la estación base del nuevo teléfono establezca la estación base en el modo de registro (página page 34), y realice el procedimiento indicado en las instrucciones del fabricante.

1.6 Reciclado y desecho

Instrucciones de desecho para productos viejos:
Se ha establecido la directiva DEEE (Directiva sobre equipos eléctricos y electrónicos de desecho; 2002/96/EC) para garantizar que los productos se reciclan utilizando las mejores técnicas de tratamiento, recuperación y reciclado disponibles para garantizar la salud humana y la protección medioambiental.
Su producto se ha diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que pueden reciclarse y reutilizarse.
No se deshaga de sus productos viejos en la basura doméstica normal.
Infórmese acerca del sistema de recogida separada local para productos eléctricos y electrónicos que incluyan este símbolo.

Utilice una de las siguientes opciones de desecho:

- Deshágase del producto completo (incluyendo cables, enchufes y accesorios) en las instalaciones de recogida designadas para DEEE.
- Si compra un producto para sustituirlo, entregue el producto obsoleto al proveedor. Él debe aceptarlo, tal y como requiere la directiva DEEE.

Instrucciones de eliminación para baterías:
Las baterías no deben eliminarse con los residuos domésticos generales.

Información de embalaje:
Philips ha marcado el embalaje con símbolos estándar diseñados para promover el reciclado y el desecho adecuado.

Se ha pagado una contribución monetaria al sistema de reciclado y recuperación nacional.

El material de embalaje etiquetado es reciclable.

1.7 Campos eléctricos, magnéticos y electromagnéticos ("EMF")

1. Philips Royal Electronics fabrica y vende muchos productos de consume que, por lo general, como cualquier aparato electrónico, tienen la habilidad de emitir y recibir señales electromagnéticas.
2. Unos de los principios básicos comerciales de Philips es tomar todas las precauciones de salud y seguridad necesarias en nuestros productos, para cumplir con todos los requisitos legales y para mantenernos dentro de los estándares de EMF aplicables en el momento de la producción de los productos.
3. Philips se compromete a desarrollar, producir y comercializar productos que no causen efectos perjudiciales para la salud.

4. Philips confirma que si sus productos se manipulan adecuadamente para el uso para el que fueron diseñados, son seguros de utilizar de acuerdo con las evidencias científicas de hoy en día.
5. Philips desarrolla papeles activos en el desarrollo de estándares internacionales de EMF y de seguridad, permitiendo a Philips anticiparse a los futuros desarrollos en la estandarización para integrarlos rápidamente en sus productos.

2 Su teléfono

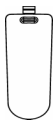
Bienvenido a Philips. Felicitaciones por su compra.

Para utilizar los servicios de asistencia técnica de Philips, registre su producto en www.philips.com/welcome.

2.1 Contenido de la caja

Terminal

Estación base con soporte



Compuerta de batería

2 baterías AAA recargables de NiMH

Fuente de alimentación

Cable de línea*

Manual de usuario

Garantía

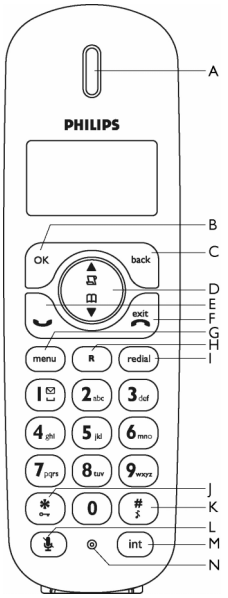
Guía de inicio rápido

Nota

*Podría ser que el adaptador de línea se suministrara de forma independiente del cable de línea. **En este caso, tendrá que conectar el adaptador de línea al cable de línea antes de conectar el cable de línea a la roseta.**

En conjuntos con varios teléfonos, encontrará uno o más teléfonos adicionales, cargadores con unidades de alimentación y baterías recargables adicionales.

2.2 Información general sobre el terminal



A Auricular

B Botón OK

En otros modos: Selecciona la función que aparece en la pantalla del teléfono directamente sobre él.

C Tecla Atrás/Borrar

En el modo de edición de texto o número: Pulsar brevemente para eliminar un caracter o dígito.

En otros modos: Seleccionar la función que aparece en la pantalla del teléfono directamente sobre él.

D Teclas de navegación

En el modo en espera: Desplazar hacia arriba para acceder al Registro de llamadas y hacia abajo para acceder a la Agenda.

Durante una llamada: Desplazar hacia arriba o hacia abajo para aumentar o reducir el volumen del auricular y del altavoz.

En otros modos: Desplazar hacia arriba o hacia abajo una lista de menú o ir al registro anterior o siguiente.

E Tecla Hablar

En el modo en espera: Responder una llamada entrante externa o interna.

En el modo agenda/registro de llamadas/revisión de lista de rellamada: Marcar el número seleccionado.

F Tecla Colgar/Salir

En el modo en espera: *Mantener pulsada* para encender o apagar el teléfono.

Durante una llamada: Colgar una llamada.

En otros modos: Pulsar brevemente pulsada para volver al modo de espera.

G Tecla Menú menu

En el modo en espera: Acceder al menú principal.

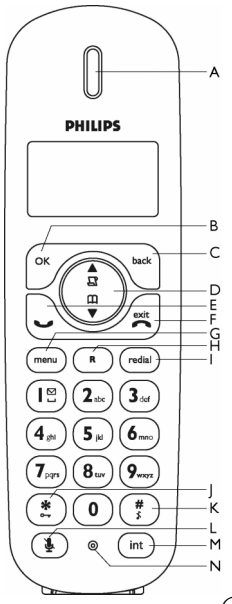
H Tecla Flash R

Durante una llamada: Activar la función de rellamada.

I Tecla Rellamada redial

En el modo en espera: Acceder a la lista de rellamada.

En el modo de marcación directa: Marcar el último número marcado.



J Tecla bloqueo de teclado
En el modo en espera: Insertar *. *Mantener pulsada* para bloquear o desbloquear el teclado.
Durante una llamada: Cambiar de marcación por pulsos a marcación por tonos.

K Tecla desactivar timbre de llamada
En el modo en espera: Insertar #. *Mantener pulsada* para activar o desactivar el timbre.
Durante una llamada: Insertar #. *Mantener pulsada* para insertar una pausa.

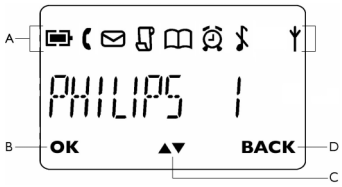
L Tecla Silencio
Durante una llamada: Silenciar o cancelar el silencio del micrófono del teléfono.

M Tecla Transferir llamada/ Llamada interna (int)
En el modo en espera: Iniciar una llamada interna.
Durante una llamada: Retener la línea y localizar otro teléfono o alternar entre una llamada externa y una llamada interna. *Mantener pulsada* para iniciar una llamada de conferencia.

N Micrófono

O Compuerta de batería

2.3 Iconos de la pantalla



A Barra de estado

Indica que la batería está totalmente cargada.

Indica que la batería está totalmente descargada.

Indica que hay conectada o retenida una llamada externa. El icono parpadea durante la recepción de una llamada entrante.

Indica que se han recibido nuevos mensajes de voz. El icono parpadea cuando hay mensajes no leídos.

Aparece al acceder al registro de llamadas. El icono está activado cuando hay nuevas llamadas perdidas.

Aparece al acceder a la agenda.

Aparece al activar el reloj de alarma.

Aparece al activar el altavoz.

Aparece al desactivar el timbre.

Indica que el teléfono se encuentra registrado y dentro del alcance de la estación base. El icono parpadea cuando el teléfono está fuera de alcance o está buscando una base.

B Tecla OK

Aparece cuando se encuentra en el modo de menú, para confirmar la selección.

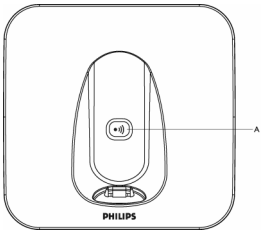
C Tecla ▲▼

Indica que hay disponibles más opciones. Utilice los botones de navegación para desplazarse hacia arriba o hacia abajo. Aumentar ▲ o Reducir ▼ el volumen del auricular o del altavoz durante una llamada.

D Tecla BACK (ATRÁS)

Aparece en el modo de menú. Seleccione **BACK** para volver al nivel de menú anterior. Seleccione **BACK** para eliminar el último dígito o caracter introducido.

2.4 Información general sobre la estación base

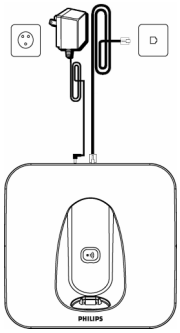


A Tecla Localizador
Localiza el teléfono.
Mantener pulsada para iniciar el procedimiento de registro.

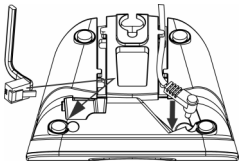
3 Primeros pasos

3.1 Conexión de la estación base

1 Coloque la estación base en una ubicación central, cerca de la roseta de teléfono y de la toma de corriente.



2 Conecte el cable de línea y el cable de alimentación a sus conectores correspondientes en la parte posterior de la estación base.



3 Conecte el otro extremo del cable de línea y del cable de alimentación a sus enchufes correspondientes.

Nota

Puede que el adaptador de línea no se encuentre conectado al cable de línea. En este caso, tendrá que conectar el adaptador de línea al cable de línea antes de conectar el cable de línea a la roseta.

Advertencia

Evite colocar la estación base demasiado cerca de objetos metálicos de grandes dimensiones, como archivadores, radiadores u otros aparatos eléctricos. Hacerlo puede reducir el alcance y la calidad del sonido. Los edificios con muros internos y externos densos pueden reducir la transmisión de señales hacia y desde la base.

Advertencia

La estación base no dispone de un interruptor de ENCENDIDO/ APAGADO. La alimentación se transmite al conectar el adaptador de alimentación a la unidad y al conectarlo a la toma de corriente. La única forma de apagar la unidad es desconectar el adaptador de corriente de la toma de corriente. Por lo tanto, asegúrese de que pueda acceder fácilmente a la toma de corriente

El adaptador de corriente y el cable de la línea telefónica tienen que conectarse de forma correcta, ya que una conexión incorrecta podría dañar la unidad.

Utilice siempre el cable de línea telefónica que se suministra con la unidad. En caso contrario, puede que no reciba tono de marcado.

3.2 Montaje en pared de la base

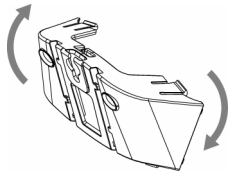
La base está diseñada para soportar montaje en pared. Para montar en pared la base, siga las instrucciones que aparecen a continuación.

Advertencia

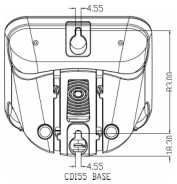
No se recomiendan otros métodos de montaje en pared, dado que podrían dañar el producto.

1 Extraiga el soporte de la parte trasera de la estación base pulsando las dos pestañas de la parte superior del soporte.

2 Gire el soporte y vuelva a insertar el soporte en la parte posterior de la estación base.



3 Inserte los tornillos (no incluidos) en la pared.



4 Alinee los orificios de montaje de la parte posterior de la base con los tornillos de la pared.

5 Deslice la base hasta que encaje en el lugar correspondiente.

3.3 Instalación del teléfono

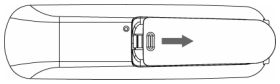
Antes de utilizar el teléfono, es necesario instalar las baterías y cargarlas al completo.

3.3.1 Instalación de las baterías

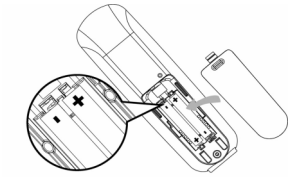
Advertencia

Utilice siempre las baterías AAA recargables incluidas con su unidad. Podría existir riesgo de fugas de la batería si utiliza baterías alcalinas u otro tipo de baterías.

1 Abra la tapa de baterías.



2 Coloque las baterías en la polaridad correcta, tal y como se indica, y vuelva a colocar la tapa.



3.3.2 Carga de la batería

Advertencia

El terminal debe cargarse durante al menos 24 horas antes de su primera utilización.
Cuando el nivel de carga de la batería sea bajo, el sensor de batería baja le advertirá de ello, emitiendo un tono audible y parpadeando el icono de batería.
Si el nivel de batería llega hasta un límite excesivamente bajo, el teléfono se apaga automáticamente brevemente después de la alerta y no se guardará ninguna función en progreso.

1 Coloque el terminal en la base de carga de la estación base. Si el terminal se coloca correctamente, la base emitirá un pitido.
2 El icono de batería de la pantalla parpadeará durante la carga.
3 El icono de batería permanecerá fijo cuando el teléfono esté totalmente cargado.

Nota

La vida óptima de la batería se alcanza tras 3 ciclos de carga y descarga completa (de más de 15 horas), y permitirán aproximadamente 12 horas de tiempo de llamada y 150 horas de tiempo en espera. El alcance en interiores y exteriores del teléfono es de hasta 50 y 300 metros, respectivamente. Cuando el teléfono se mueva fuera del alcance de funcionamiento, el icono de antena parpadeará.

Consejo

Cuando alcance el límite de alcance y la conversación se corte, acérquese a la base.

3.4 Modo bienvenida

Antes de utilizar por primera vez el terminal tendrá que configurarlo según el país de uso. Después de cargarlo durante unos minutos, aparecerá la palabra BIENVENIDO en diversos idiomas. Siga los pasos siguientes para configurar su teléfono:

Nota

En función de su país, puede que la pantalla BIENVENIDO no aparezca. En este caso, no es ncesario que seleccione los ajustes de país/operador/idioma.
Podrá seguir realizando o recibiendo llamadas sin tener que definir primero su selección de idioma.

1 Pulse la tecla **OK** para visualizar una lista de países

País	**Idioma predeterminado del mensaje de respuesta**	***Idioma del mensaje de respuesta disponible**
Alemania Austria Turquía Francia Suiza	Alemán Alemán Turco Francés Inglés	1 - Alemán 2 - Turco 3 - Francés 4 - Inglés
Reino Unido Irlanda	Inglés	1 -Inglés
Italia Portugal Grecia España	Italiano Portugués Griego Español	1 - Italiano 2 - Portugués 3 - Griego 4 - Español

* De forma predeterminada, se muestra el idioma 1 del mensaje de respuesta. Consulte la sección 9.6.3 para saber de qué forma puede cambiar el mensaje de respuesta predefinido.

País	Idioma predeterminado del mensaje de respuesta	*Idioma del mensaje de respuesta disponible
Holanda Bélgica	Inglés	1 - Holandés 2 - Francés 3 - Alemán 4 - Inglés
Suecia Noruega Finlandia Dinamarca	Inglés	1 - Sueco 2 - Noruego 3 - Finés 4 - Danés 5 - Inglés
Rusia Ucrania	Inglés	1 - Ruso 2 - Ucraniano 3 - Inglés
Rumanía Polonia República Checa Hungría Eslovaquia Eslovenia Croacia Bulgaria Serbia	Inglés	1 - Rumano 2 - Polaco 3 - Checo 4 - Húngaro 5 - Inglés
Singapur Indonesia Malasia	Inglés	1 - Inglés
Australia Nueva Zelanda	Inglés	1 - Inglés

* De forma predeterminada, se muestra el idioma 1 del mensaje de respuesta. Consulte la sección 9.6.3 para saber de qué forma puede cambiar el mensaje de respuesta predefinido.

2 Desplace para buscar su país
Pulse **OK**

3 Pulse **OK** para confirmar la selección.

- *Se configurarán de forma automática los ajustes de línea y el idioma de menú predeterminados del país seleccionado.*

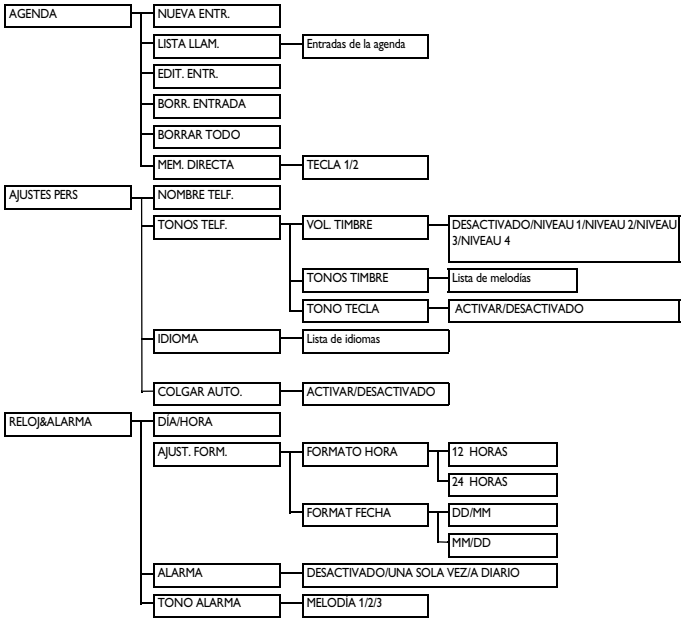
Consejo

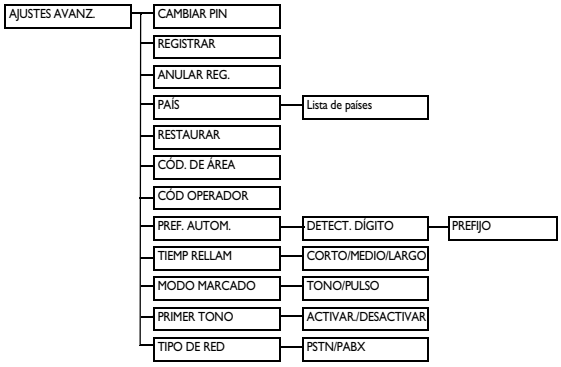
Después de la configuración inicial podrá modificar la configuración de país en cualquier momento (consulte "Selección de país" en el capítulo 8.4). Si no se pulsa ninguna tecla durante 15 segundos, el terminar pasará automáticamente al modo de inactividad. Volverá también al modo de inactividad cuando coloque el terminal de nuevo en la estación base.

3.5 Estructura del menú

La siguiente tabla describe el árbol de menú de su teléfono.

Pulse la tecla menu para visualizar el menú principal. Utilice las teclas de navegación para desplazarse a través de los menús y pulse la tecla OK para acceder a cada opción.




AJUSTES AVANZ.
CAMBIAR PIN
REGISTRAR
ANULAR REG.
PAÍS
Lista de países
RESTAURAR
CÓD. DE ÁREA
CÓD OPERADOR
PREF. AUTOM.
DETECT. DÍGITO
PREFIJO
TIEMP RELLAM
CORTO/MEDIO/LARGO
MODO MARCADO
TONO/PULSO
PRIMER TONO
ACTIVAR/DESACTIVAR
TIPO DE RED
PSTN/PABX

4 Uso de su teléfono

4.1 Realizar una llamada

4.1.1 Premarcado

1. Marque el número (un máximo de 24 dígitos).
2. Pulse la tecla .
   - *Se iniciará la llamada.*

Consejo

Puede insertar un prefijo delante del número de premarcado, consulte "Se emitirá un tono de validación y la pantalla regresará al menú anterior." en el capítulo 8.6 para obtener más información.

4.1.2 Marcación directa

1. Pulse para ocupar la línea.
2. Marque el número.
   - *Se iniciará la llamada.*

4.1.3 Llamar desde la lista de rellamada

1. Pulse la tecla redial en el modo en espera.
2. Desplace hasta cualquier entrada de la lista de rellamada.
3. Pulse la tecla .
   - *Se iniciará la llamada.*

4.1.4 Llamar desde el registro de llamadas

1. Pulse en el modo en espera.
2. Desplace hasta una de las entradas del registro de llamadas.
3. Pulse la tecla .
   - *Se iniciará la llamada.*

Nota

Para poder ver el número o el nombre de la persona que le llama, es necesario estar suscrito al Servicio de identificación de llamadas. (consulte "Acceder a la lista de llamadas" en el capítulo 5.7.1)

4.1.5 Llamar desde la agenda

1. Pulse en el modo en espera.
2. Desplace hasta una entrada de la agenda.
3. Pulse la tecla .
   - *Se iniciará la llamada.*

Consejo

En lugar de desplazar para examinar las entradas del teléfono, pulse la tecla numérica que corresponda a la primera letra de la entrada que desea localizar. Por ejemplo, si pulsa 2 se mostrarán las entradas que comiencen por A. Si pulsa 2 de nuevo, aparecerán las entradas que comienzan por B, y así, sucesivamente.

4.2 Responder una llamada

Peligro

Cuando el terminal suene durante una llamada entrante, no lo mantenga demasiado cerca de su oído, ya que el volumen del tono de timbre podría dañarle el oído.

Cuando el teléfono suene, pulse la tecla .

- *Se establecerá la llamada.*

Nota

Las llamadas entrantes tienen prioridad sobre otros eventos. Siempre que se produzca una llamada entrante, otro tipo de estado en progreso, tal como la

configuración del teléfono, navegación a través de menús, etc, se cancelará.

4.3 Finalizar una llamada

Para finalizar una conversación, pulse la tecla .

- *La llamada finalizará.*

Consejo

Para finalizar la llamada, puede simplemente colocar el terminal de nuevo en la estación base par finalizar la llamada (consulte "Activar o desactivar la finalización de llamada automática" en el capítulo 6.4). Esta función está activada de forma predeterminada.

Nota

Se mostrará la duración de la llamada (HH-MM-SS) en la pantalla del terminal. Pulse **BACK** para volver al modo de inactividad.

5 Saque más partido a su teléfono

5.1 Encendido y apagado del terminal

Mantenga pulsada la tecla durante más de 5 segundos para encender o apagar el terminal desde el modo de inactividad.

5.2 Bloqueo/desbloqueo del teclado

Mantenga pulsada la tecla durante 1 segundo para bloquear y desbloquear el teclado en el modo de inactividad.

5.3 Introducción de texto o números

Al seleccionar un campo en el que puede introducir texto, puede introducir las letras que se encuentran impresas en los botones pulsando la tecla adecuada una o varias veces. Por ejemplo, para introducir el nombre "**PAUL**":

1. Pulse una vez: **P**
2. Pulse una vez: **PA**
3. Pulse dos veces: **PAU**
4. Pulse tres veces: **PAUL**

La siguiente tabla le indica la asignación de caracteres durante la introducción de texto o número:

Teclas	Caracteres asignados
1	espacio 1 _ < > *
2 abc	A B C 2
3 def	D E F 3
4 ghi	G H I 4
5 jkl	J K L 5
6 mno	M N O 6
7 pqrs	P Q R S 7
8 tuv	T U V 8 ?
9 wxyz	W X Y Z 9
0	0 - / \ # +
#	#
* format	*

Consejo

Pulse **BACK** para eliminar el último dígito o caracter introducido.

5.4 Llamada en curso

Cuenta con diversas opciones durante una llamada. Las opciones disponibles son:

5.4.1 Ajustar el volumen del auricular

Durante una llamada, pulse para seleccionar desde **VOLUMEN 1** hasta **VOLUMEN 3**.

5.4.2 Silenciar/cancelar el silencio del micrófono

Cuando el micrófono esté silenciado, su interlocutor no podrá escucharle.

1. Durante una llamada, pulse la tecla para desactivar el micrófono.
2. Pulse la tecla de nuevo para activar el micrófono.

5.4.3 Llamada en espera

Si se ha suscrito al servicio de Llamada en espera, el auricular emitirá un pitido para informarle de que hay una segunda llamada entrante. También aparecerá en el teléfono el número o el nombre de la segunda persona que llama, siempre que se haya suscrito al servicio de Identificación de llamadas (CLI). Si desea recibir más información acerca de este servicio, póngase en contacto con su proveedor de red.
Cuando recibe una segunda llamada entrante mientras está al teléfono, pulse la tecla R + 2 para retener la llamada actual y responder la segunda llamada.
O
- Pulse la tecla R + 1 para finalizar la llamada actual y responder la segunda llamada.
- Pulse R + 2 para alternar entre estas dos llamadas.
Las operaciones anteriores podrían ser diferentes según su red.

5.5 Uso de la agenda

Su teléfono puede almacenar hasta 50 memorias de agenda. Cada entrada de agenda puede tener un máximo de 24 dígitos para el número de teléfono y 12 caracteres para el nombre.

5.5.1 Guardar un contacto en la agenda

1. Pulse la tecla menu en el modo de inactividad, desplace hasta **AGENDA** y pulse OK **OK**. Pulse OK **OK** de nuevo para acceder a **NUEVA ENTR.**.
2. **INTRO. NOMB.** aparecerá en pantalla.
3. Introduzca el nombre del contacto (máximo 12 caracteres) y pulse OK **OK**.
4. **INTROD. NÚM.** se mostrará en pantalla.
5. Introduzca el número (máximo 24 dígitos) y pulse OK **OK** para confirmar.
   - *El teléfono emitirá un tono de validación.*

Nota

Pulse BACK **BACK** para eliminar el último dígito o caracter introducido.
Para volver al modo de inactividad, pulse la tecla .

5.5.2 Acceder a la agenda

1. Pulse ▼ en el modo de inactividad para examinar las entradas de la agenda. O, si lo desea, puede pulsar la tecla menu , desplazar hasta **AGENDA** y pulsar OK **OK**, desplazar hasta **LISTA LLAM.** y pulsar OK **OK**.
   - *Se mostrarán las entradas de la agenda en orden alfabético.*
2. Para ver los detalles, pulse OK **OK**.

Consejo

En lugar de desplazar para examinar las entradas del teléfono, pulse la tecla numérica que corresponda a la primera letra de la entrada que desea localizar. Por ejemplo, si pulsa 2 se mostrarán las entradas que comiencen por A. Si pulsa 2 de nuevo, aparecerán las entradas que comienzan por B, y así, sucesivamente.

5.5.3 Modificar una entrada de la agenda

1. Pulse la tecla menu en el modo de inactividad, desplace hasta **AGENDA** y pulse **OK**, desplace hasta **EDIT. ENTR.** y pulse **OK**.
2. Desplace para seleccionar la entrada que desea editar.
3. Pulse **OK** para visualizar el nombre. Edite el nombre y pulse **OK**.
4. Edite el número y pulse **OK** para confirmar.
   - *El teléfono emitirá un tono de validación.*

5.5.4 Eliminar una entrada de la agenda

1. Pulse menu en el modo de inactividad, desplace hasta **AGENDA** y pulse **OK**, desplace hasta **BORR. ENTRADA** y pulse **OK**.
2. Desplace para seleccionar la entrada que desea eliminar y pulse **OK**.
3. **¿CONFIRMAR?** aparecerá en la pantalla. Pulse **OK** de nuevo para confirmar la eliminación.
   - *El teléfono emitirá un tono de validación.*

Nota

Pulse **BACK** para descartar los cambios y la pantalla volverá al menú anterior.

5.5.5 Eliminar la lista de la agenda

1. Pulse la tecla menu en el modo de inactividad, desplace hasta **AGENDA** y pulse **OK**.
2. Desplace hasta **BORRAR TODO** y pulse **OK**.
3. **¿CONFIRMAR?** aparecerá en la pantalla. Pulse **OK** de nuevo para confirmar la eliminación.
   - *El teléfono emitirá un tono de validación.*

Nota

Pulse **BACK** para descartar los cambios y la pantalla volverá al menú anterior.

5.5.6 Memoria de acceso directo

La memoria de la agenda incluye dos memorias de acceso directo (botones 1 y 2). Si *mantiene pulsada* las teclas en el modo de inactividad, se marcará automáticamente el número de teléfono almacenado.

5.5.6.1 Agregar o editar la memoria de acceso directo

1. Pulse la tecla menu en el modo de inactividad, desplace hasta **AGENDA** y pulse **OK**, desplace hasta **MEM. DIRECTA** y pulse **OK**.
2. Desplace hasta **TECLA 1** o **TECLA 2** y pulse **OK**.
   - *Se mostrará el número almacenado (en caso de haber alguno).*
3. Si no hay ningún número almacenado en la tecla seleccionada, o si desea cambiar el número actualmente guardado, pulse menu para acceder al menú de memoria directa.

4 Desplace para seleccionar **EDITAR NÚM.** y pulse **OK**.
5 Introduzca el número (máximo 24 dígitos) y pulse **OK** para confirmar.
6 **INTRO. NOMB.** aparecerá en pantalla.
7 Introduzca el nombre del contacto (máximo 12 caracteres) y pulse **OK**.
- *El teléfono emitirá un tono de validación.*

5.5.6.2 Eliminar memoria de acceso directo

1 Pulse la tecla menu en el modo de inactividad, desplace hasta **AGENDA** y pulse **OK**, desplace hasta **MEM. DIRECTA** y pulse **OK**.
2 Desplace hasta **TECLA 1** o **TECLA 2** y pulse **OK**.
- *Se mostrará el número almacenado (en caso de haber alguno).*

3 Pulse menu para acceder al menú de memoria directa.
4 Desplace hasta **BORRAR** y pulse **OK**.
5 **¿CONFIRMAR?** aparecerá en la pantalla. Pulse **OK** para confirmar la eliminación.
- *Se emitirá un tono de validación y la pantalla regresará al menú anterior.*

5.6 Uso de la lista de rellamada

La lista de rellamada guarda los 5 últimos números marcados. Es posible mostrar un máximo de 24 dígitos para cada entrada.

5.6.1 Acceder a lista de rellamada

1 Pulse la tecla redial para acceder a la lista de rellamada y desplace para examinar la lista de rellamada.
- *Aparecerá en primer lugar en la lista el último número marcado. Si el número de rellamada coincide con una entrada de la agenda de teléfono, se mostrará en su lugar el nombre.*

2 Para ver los detalles, pulse la tecla **OK**.

Nota

Para volver al modo en espera, pulse la tecla .

5.6.2 Guardar un número de rellamada en la agenda

1 Pulse la tecla redial en el modo de inactividad para acceder a la lista de rellamada, desplace para seleccionar una entrada y pulse **OK**. Pulse menu de nuevo para acceder a **GUARDAR NÚM.**.
2 **INTRO. NOMB.** aparecerá en pantalla.
3 Introduzca el nombre del contacto (máximo 12 caracteres) y pulse **OK**.
- *Se mostrará* **¡GUARDADO!** *durante dos segundos y la pantalla volverá a la lista de rellamada.*

Nota

Pulse **BACK** para eliminar el último caracter o dígito introducido.

5.6.3 Eliminar un número de rellamada

1. Pulse la tecla (redial) en el modo de inactividad para acceder a la lista de rellamada, desplace para seleccionar una entrada y pulse (menu).
2. Desplace hasta **BORRAR** y pulse **OK**.
3. **¿CONFIRMAR?** aparecerá en la pantalla. Pulse **OK** para confirmar la eliminación.
   - *Se emitirá un tono de validación y la pantalla regresará a la lista de rellamada.*

Nota

Pulse **BACK** para descartar los cambios. La pantalla volverá a la lista de rellamada.

5.6.4 Eliminar la lista de rellamada

1. Pulse la tecla (redial) en el modo de inactividad para acceder a la lista de rellamada y pulse (menu), desplácese hasta **BORRAR TODO** y pulse **OK**.
2. **¿CONFIRMAR?** aparecerá en la pantalla.
   Pulse **OK** para confirmar la eliminación.
   - *Se emitirá un tono de validación y la pantalla regresará a la lista de rellamada.*

Nota

Pulse **BACK** para descartar los cambios. La pantalla volverá a la lista de rellamada.

5.7 Uso del Registro de llamadas

El registro de llamadas guarda las últimas 10 llamadas externas y los mensajes de correo voz. Si ha contratado el Servicio de identificación de llamadas (CLI), y siempre que no se oculte la identidad de la persona que llama, se mostrará su nombre (o número).

Nota

Si la persona que le llama oculta la identidad o si la red no facilita la información de fecha y hora, la información no se mostrará en el registro de llamadas.
Si no se ha suscrito al servicio de identificación de llamadas, en el registro de llamadas no se mostrará ningún tipo de información.

5.7.1 Acceder a la lista de llamadas

1. Pulse en el modo de inactividad : desplace para examinar el registro de llamadas.
   - *Las llamadas (perdidas y recibidas) se muestran en orden cronológico, con la llamada más reciente al principio de la lista.*
2. Pulse **OK** para visualizar los detalles (nombre, número, fecha y hora de la llamada). Pulse (menu) para acceder al menú del registro de llamadas.

5.7.2 Consultar la lista de llamadas

La pantalla puede mostrar:

- el número de la persona que llama*
- el nombre de la persona que llama (si se encuentra registrado en la agenda)*
- **<OCULTA>** si es una llamada privada.

- **<NO DISPON.>** si es una llamada pública o de fuera de área.

* Sujeto a suscripción con su operador de red. Si no está suscrito al Servicio de identificación de llamadas (CLI), no habrá ninguna entrada en el registro de llamadas.

Nota

Puede visualizar el número de teléfono, la hora y la fecha de la llamada pulsando el botón **OK**. La hora y la fecha se muestran en función de la red.

5.7.3 Guardar entrada de la lista de llamadas en la agenda

1. Pulse en el modo de inactividad, desplace hasta una entrada de la lista de llamadas y pulse menu.
2. Desplace hasta **GUARDAR NÚM.** y pulse **OK**.
3. **INTRO. NOMB.** aparecerá en pantalla.
4. Introduzca el nombre del contacto (máximo 12 caracteres) y pulse **OK**.
   - *Se mostrará* **¡GUARDADO!** *durante dos segundos y la pantalla volverá al registro de llamadas.*

Nota

Pulse **BACK** para eliminar el último caracter o dígito introducido.

5.7.4 Eliminar una entrada de la lista de llamadas

1. Pulse en el modo de inactividad, desplace hasta una entrada de la lista de llamadas y pulse menu.
2. Desplace hasta **BORRAR** y pulse **OK** para confirmar la eliminación.
   - *Se emitirá un tono de validación y la pantalla regresará al registro de llamadas.*

Nota

Pulse **BACK** para descartar los cambios. La pantalla volverá al registro de llamadas.

5.7.5 Eliminar la lista de llamadas

1. Pulse en el modo de inactividad, desplace hasta una entrada de la lista de llamadas y pulse menu.
2. Desplace hasta **BORRAR TODO** y pulse **OK**.
3. **¿CONFIRMAR?** aparecerá en la pantalla.
   Pulse **OK** de nuevo para confirmar la eliminación.
   - *Se emitirá un tono de validación y la pantalla regresará al registro de llamadas.*

Nota

Pulse **BACK** para descartar los cambios. La pantalla volverá al registro de llamadas.

5.8 Uso del intercomunicador

Advertencia

La función intercomunicador y la transferencia de llamadas sólo es posible con teléfonos registrados en la misma estación base.

Esta función está disponible sólo cuando hay al menos dos teléfonos registrados. Le permite realizar llamadas internas gratuitas, transferir llamadas externas de un teléfono a otro y utilizar la opción conferencia.

5.8.1 Intercomunicar con otro teléfono

Nota

Si el teléfono no pertenece a la gama de su nuevo teléfono, puede que esta función no esté disponible.

1. Pulse el botón (int) en el modo de inactividad.
   - *La intercomunicación se establece inmediatamente si sólo hay 2 teléfonos registrados.*
2. Si hay más de dos terminales registrados, se mostrarán los números de terminal que estén disponibles para realizar la intercomunicación. Pulse el número de terminal al que desee llamar para iniciar la intercomunicación.

5.8.2 Transferir una llamada externa a otro teléfono

1. Durante la llamada, mantenga pulsado el botón (int) para establecer la llamada externa en espera (su interlocutor no podrá oírle).
   - *La intercomunicación se establece inmediatamente si sólo hay 2 terminales registrados.*
2. Si hay más de dos terminales registrados, se mostrarán los números de terminal que estén disponibles para realizar la intercomunicación. Pulse el número de terminal al que desee llamar para iniciar la intercomunicación.
3. Pulse la tecla en el teléfono que recibe la llamada para responder la llamada interna; a partir de entonces ambos interlocutores podrán hablar.
   - *Se establecerá la intercomunicación.*
4. Pulse la tecla en el primer terminal para transferir la llamada externa al terminal al que se llama.
   - *Se transferirá la llamada externa.*

Nota

Si no hay respuesta del teléfono al que se llama, pulse el botón (int) para reanudar la llamada externa.

5.8.3 Responder una llamada externa durante la intercomunicación

1. Durante la intercomunicación, se emitirá un nuevo tono de llamada si se produce una llamada externa entrante.
2. Pulse para responder la llamada externa y finalizar la intercomunicación.
   - *Se establecerá la conexión con la llamada externa.*

Nota

Para retener la llamada interna y responder a la llamada externa entrante, pulse la tecla (int).

5.8.4 Conmutar entre una llamada interna y una llamada externa

Durante la llamada, mantenga pulsada la tecla (int) para alternar entre una llamada interna o externa.

5.8.5 Establecer una llamada de conferencia entre tres usuarios

La función llamada de conferencia permite compartir una llamada externa con dos teléfonos (en el modo de intercomunicación). Las tres partes pueden compartir la conversación y no se requiere suscripción a servicio de red.

1. Durante la llamada, *mantenga pulsada* la tecla (int) para retener la llamada externa (su interlocutor dejará de escucharle).
2. Si hay más de dos terminales registrados, se mostrarán los números de terminal que estén disponibles para realizar la intercomunicación. Pulse el número de terminal al que desee llamar para iniciar la intercomunicación.
3. Pulse la tecla en el terminal al que llama para responder la llamada interna, en la que ambos interlocutores internos podrán hablar.
   - *Se establecerá la intercomunicación.*
4. Mantenga pulsada la tecla (int) durante dos segundos en el primer terminal para iniciar la llamada de conferencia a tres partes.
   - *Aparecerá* **CONFERENCIA** *en la pantalla, una vez establecida la misma.*

5.9 Localizador

La función localizador le permite localizar un teléfono si se encuentra dentro del alcance y contiene baterías con carga.

1. Pulse la tecla en la estación base.
   - *Comenzarán a sonar todos los terminales registrados.*
2. Una vez recuperado, pulse cualquiera de los botones del teléfono para finalizar la localización del terminal.

Nota

Si no pulsa ningún botón en 30 segundos, el terminal y la estación base pasarán automáticamente al modo de inactividad.

Consejo

Pulse la tecla de nuevo en la estación base para detener la búsqueda.

6 Ajustes personales

6.1 Cambiar el nombre del terminal

Puede introducir un nombre para el terminal que se visualizará en el modo de inactividad. El nombre predeterminado del terminal es **PHILIPS**.

1. Pulse la tecla menu en el modo de inactividad, desplace hasta **AJUSTES PERS** y pulse **OK**, desplace hasta **NOMBRE TELF.** y pulse **OK**.
2. Se mostrará el último nombre almacenado.
   Pulse la tecla **BACK** para eliminar los caracteres uno a uno.
3. Introduzca el nuevo nombre (máximo 10 caracteres) y pulse **OK** para confirmar.
   - *Se emitirá un tono de validación y la pantalla regresará al menú anterior.*

6.2 Tonos del terminal

6.2.1 Ajustar el volumen del timbre

Peligro

Cuando el terminal suene durante una llamada entrante, no lo mantenga demasiado cerca de su oído, ya que el volumen del tono de timbre podría dañarle el oído.

El teléfono dispone de 5 opciones de volumen de timbre (**DESACTIVADO**, **NIVEAU 1**, **NIVEAU 2**, **NIVEAU 3** y **NIVEAU 4**). El nivel predeterminado es el **NIVEAU 2**.

1. Pulse la tecla menu en el modo de inactividad, desplace hasta **AJUSTES PERS** y pulse **OK**, pulse **OK** para acceder a **TONOS TELF.** y pulse **OK** de nuevo para acceder a **VOL. TIMBRE**.
2. Desplace hasta el nivel de volumen que desee y pulse **OK** para confirmar.
   - *Se emitirá un tono de validación y la pantalla regresará al menú anterior.*

Nota

Cuando está activado **SILENCIO**, aparecerá en pantalla el icono .

6.2.2 Ajuste de la melodía de tonos

El terminal incluye 10 melodíasde timbre.

1. Pulse la tecla menu en el modo de inactividad, desplace hasta **AJUSTES PERS** y pulse **OK**, pulse **OK** para acceder a **TONOS TELF.** desplace hasta **TONOS TIMBRE** y pulse **OK**.
2. Desplace hasta la melodía que desee para reproducirla.
3. Pulse **OK** para establecer la melodía de timbre.
   - *Se emitirá un tono de validación y la pantalla regresará al menú anterior.*

6.2.3 Tecla activar/desactivar tono

Se emite un tono al pulsar una tecla. Puede activar o desactivar este tono. De forma predeterminada, el tono de tecla está **ACTIVAR**.

1. Pulse la tecla menu en el modo de inactividad, desplace hasta

AJUSTES PERS y pulse **OK**, pulse **OK** para acceder a **TONOS TELF.** desplace hasta **TONO TECLA** y pulse **OK**.

2 Desplace hasta **ACTIVAR** o **DESACTIVADO** y pulse **OK** para confirmar.
- *Se emitirá un tono de validación y la pantalla regresará al menú anterior.*

6.3 Cambiar el idioma en pantalla

El teléfono es compatible con diferentes idiomas en pantalla, en función de la selección de país durante el modo BIENVENIDO.

1 Pulse la tecla menu en el modo de inactividad, desplace hasta **AJUSTES PERS** y pulse **OK**, desplace hasta **IDIOMA** y pulse **OK**.

2 Desplace hasta el idioma que desee y pulse **OK** para confirmar.
- *Se emitirá un tono de validación y la pantalla regresará al menú anterior.*

Consejo

Una vez configurado el idioma en pantalla, los menús de opción del teléfono aparecerán inmediatamente en el idioma seleccionado.

6.4 Activar o desactivar la finalización de llamada automática

Esta función le permite finalizar una llamada automáticamente simplemente colocando el teléfono en la estación base. De formar predeterminada, la función de finalización de llamada automática está en **ACTIVAR**.

1 Pulse la tecla menu en el modo de inactividad, desplace hasta **AJUSTES PERS** y pulse **OK**, desplace hasta **COLGAR AUTO.** y pulse **OK**.

2 Desplace hasta **ACTIVAR** o **DESACTIVADO** y pulse **OK** para confirmar.
- *Se emitirá un tono de validación y la pantalla regresará al menú anterior.*

7 Reloj y alarma

Esta función le permite configurar los ajustes de fecha, hora y alarma del teléfono. La fecha y hora predeterminadas son **01/01** y **00-00**, respectivamente.

7.1 Ajuste de fecha y hora

1. Pulse menu en el modo de inactividad, desplace hasta **RELOJ&ALARMA** y pulse **OK**, pulse **OK** para acceder a **DÍA/HORA**.
2. Se mostrará la última fecha guardada. Introduzca la fecha actual (DD/MM) y pulse **OK**.
3. Se mostrará la última hora guardada. Introduzca la hora actual (HH:MM) y desplace para seleccionar **AM** y **PM** si el formato es 12 HORAS. Pulse **OK** para confirmar.
   - *El teléfono emitirá un tono de validación.*

Nota

El teléfono emitirá un tono de error si se introduce un dígito no válido en los campos fecha/hora.
Hora: 00 a 12; Minutos: 00 a 59
Fecha: 01 a 31; Mes: 01 a 12

Advertencia

Si su teléfono está conectado a una línea RDSI mediante un adaptador, puede que la fecha y la hora se actualicen después de cada llamada. La disponibilidad de la actualización de fecha y hora depende de su proveedor de red. Consulte la configuración de fecha y hora de su sistema RDSI o póngase en contacto con su proveedor de red.

7.2 Ajustar formato de fecha/hora

Es posible ajustar el formato de fecha/hora que prefiere para su teléfono. El formato predeterminado es **DD/MM** y **24 HORAS**.

7.2.1 Ajustar formato de hora

1. Pulse menu en el modo de inactividad, desplace hasta **RELOJ&ALARMA** y pulse **OK**, desplace hasta **AJUST. FORM.** y pulse **OK**.
2. Pulse **OK** para acceder a **FORMATO HORA**.
   - *Se mostrará el ajuste actual.*
3. Desplace para seleccionar la visualización del formato de hora (**12 HORAS** o **24 HORAS**) y pulse **OK** para confirmar.
   - *Se emitirá un tono de validación y la pantalla regresará al menú anterior.*

7.2.2 Ajustar formato de fecha

1. Pulse menu en el modo de inactividad, desplace hasta **RELOJ&ALARMA** y pulse **OK**, desplace hasta **AJUST. FORM.** y pulse **OK**.
2. Desplace para acceder a **FORMAT FECHA** y pulse **OK**.
   - *Se mostrará el ajuste actual.*
3. Desplace para seleccionar el formato de visualización de fecha (**DD/MM** o **MM/DD**) y pulse **OK** para confirmar.
   - *Se emitirá un tono de validación y la pantalla regresará al menú anterior.*

7.3 Ajustar alarma

1 Pulse menu en el modo de inactividad, desplace hasta **RELOJ&ALARMA** y pulse OK **OK**, desplace hasta **ALARMA** y pulse OK **OK**.

2 Desplace hasta **DESACTIVADO**, **UNA SOLA VEZ** o **A DIARIO** y pulse OK **OK**.

3 Si selecciona **UNA SOLA VEZ** o **A DIARIO**, introduzca la hora (HH:MM) de la alarma y desplace para seleccionar **AM** o **PM** si el formato es 12 HORAS. Pulse OK **OK** para confirmar.

- *Se emitirá un tono de validación y la pantalla regresará al menú anterior.*

Nota

El tono de alarma y el icono de alarma sólo sonará o parpadeará durante 1 minuto cuando llegue el momento de la alarma. Para silenciar el tono de la alarma, simplemente pulse cualquier tecla del teléfono.

7.4 Ajustar tono de la alarma

1 Pulse menu en el modo de inactividad, desplace hasta **RELOJ&ALARMA** y pulse OK **OK**, desplace hasta **TONO ALARMA** y pulse OK **OK**.

2 Desplace hasta **MELODÍA 1**, **MELODÍA 2** o **MELODÍA 3** y pulse OK **OK** para confirmar.

- *Se emitirá un tono de validación y la pantalla regresará al menú anterior.*

8 Ajustes avanzados

8.1 Cambiar el PIN maestro

El PIN maestro se utiliza para registrar o cancelar el registro de terminales. El PIN maestro predeterminado es 0000. La longitud máxima del PIN maestro es de 8 dígitos. Este PIN también se utiliza para proteger la configuración del terminal. El terminal le indicará cuándo es necesario el PIN.

Nota

El PIN predeterminado está preconfigurado en 0000. Si cambia el código PIN, conserve el número PIN en un lugar seguro, donde pueda acceder fácilmente a él. No pierda el código PIN.

1. Pulse la tecla menu en el modo de inactividad, desplace hasta **AJUSTES AVANZ.** y pulse **OK**, desplace hasta **CAMBIAR PIN** y pulse **OK**.
2. Cuando se le solicite, introduzca el PIN maestro y pulse **OK** para confirmar.
   - *El PIN introducido se mostrará como asteriscos (*) en la pantalla.*
3. Introduzca el nuevo PIN y pulse **OK** para confirmar.
   - *Se emitirá un tono de validación y la pantalla regresará al menú anterior.*

Consejo

Si olvida el PIN, será necesario que reinicie su teléfono a los valores de configuración predeterminados. Consulte “Reiniciar la unidad” en el capítulo 8.5 para acceder a más información.

8.2 Registro

Los procedimientos descritos a continuación son los que encontrará en su teléfono. Los procedimientos podrían variar en función del terminal que desee registrar. En este caso, consulte al fabricante del terminal adicional.

Es necesario registrar los terminales adicionales en la unidad base antes de poder utilizarlos. En una estación base se pueden registrar hasta 4 terminales.

Para registrar el terminal de forma manual:

Antes de poder registrar o cancelar el registro de terminales es necesario el PIN maestro.

Nota

De forma predeterminada, el PIN maestro es 0000.

1. En la estación base, mantenga pulsado durante aproximadamente 5 segundos. El indicador LED de la tecla Reproducir/Detener de la estación base parpadeará.
2. En el terminal, pulse la tecla menu, desplace hasta **AJUSTES AVANZ.** y pulse **OK**, desplace hasta **REGISTRAR** y pulse **OK**.

Nota

Si no se lleva a cabo ninguna acción en el terminal antes de transcurrir 10 segundos, se anulará el proceso de registro. Si esto ocurre, repita el Paso 1.

3. Introduzca el PIN maestro cuando se le solicite y pulse **OK** para confirmar.

Nota

De forma predeterminada, el PIN maestro es 0000.

4 Se mostrará en pantalla **ESPERANDO_ _**.

Nota

Si no se lleva a cabo ninguna acción en el terminal antes de transcurrir 10 segundos, se anulará el proceso de registro. Si esto ocurre, repita el Paso 1.

Si transcurrido un periodo de tiempo determinado no se encuentra ninguna base, se emitirá un tono de error para indicar el error de registro y el terminal volverá al estado de inactividad.

8.3 Anular registro

1 Pulse la tecla menu en el modo de inactividad, desplace hasta **AJUSTES AVANZ.** y pulse OK **OK**, desplace hasta **ANULAR REG.** y pulse OK **OK**.

2 Cuando se le solicite, introduzca el PIN maestro y pulse OK **OK** para confirmar.

3 Desplace para seleccionar el número de terminal cuyo registro desea anular y pulse OK **OK**.

- *El teléfono emitirá un tono de validación para indicar la correcta anulación del registro, y la pantalla volverá al menú anterior.*

Nota

Si no se realiza ninguna acción en el teléfono tras 15 segundos, se cancelará el procedimiento de anulación de registro y el terminal volverá al modo de inactividad.

Para anular el registro de un terminal que no pertenezca a la gama de su nuevo teléfono, sólo puede utilizar el terminal de su nuevo teléfono para anular su registro.

8.4 Selección de país

La disponibilidad de este menú depende del país. Podrá seleccionar otro país diferente del escogido durante el modo BIENVENIDO.

Nota

Una vez seleccionado el país, se aplicarán los ajustes de línea del país seleccionado de forma automática (tiempo de rellamada, modo de marcación, idioma, etc...).

1 Pulse la tecla menu en el modo de inactividad, desplace hasta **AJUSTES AVANZ.** y pulse OK **OK**, desplace hasta **PAÍS** y pulse OK **OK**.

2 Introduzca el PIN maestro cuando se le solicite y pulse OK **OK** para confirmar.

Nota

De forma predeterminada, el PIN maestro es 0000.

3 Desplace hasta el país que desee y pulse OK **OK** para confirmar.

- *El teléfono emitirá un tono de validación y la pantalla volverá al menú anterior.*

8.5 Reiniciar la unidad

Mediante esta función puede restaurar el teléfono a los valores de configuración predeterminados.

Advertencia

Tras el reinicio, se borrará toda su configuración personal, registro de

llamadas y entradas de la lista de rellamada, y se devolverá al teléfono a los valores de configuración predeterminados. Sin embargo, tras este reinicio, no se modificará la agenda.

Nota

Puede que sea necesario volver a configurar el teléfono. En este caso, el modo BIENVENIDO aparecerá de nuevo después de la restauración maestra (consulte el capítulo 3.4).

1. Pulse la tecla menu en el modo de inactividad, desplace hasta **AJUSTES AVANZ.** y pulse **OK**, desplace hasta **RESTAURAR** y pulse **OK**.
2. **¿CONFIRMAR?** aparecerá en la pantalla.
3. Pulse **OK** de nuevo para confirmar.
   - *El teléfono emitirá un tono de validación.*
   - *Se reiniciará la unidad a sus valores de configuración predeterminados (consulte "Ajustes predeterminados" en el capítulo 8.10)*

8.6 Ajustar el código de área

Esta función resulta útil si se ha suscrito al Servicio de identificación de llamadas. Esta función le permite configurar un código de área en su nuevo teléfono. Una vez ajustado el código de área local, el teléfono filtra automáticamente el código de área cuando se producen las llamadas entrantes, suprimiendo el código de área de las llamadas locales y conservando el código de área para las llamadas procedentes de otras áreas. Si la llamada es local, durante la llamada sólo se mostrará el número de teléfono de la persona que llama, o cuando llame al número desde el registro de llamadas. Si se trata de una llamada de larga distancia, se mostrará tanto el código de área como el número de teléfono en un formato adecuado, para marcarse directamente desde el registro de llamadas, o para guardarlo en la agenda.

Nota

Puede introducir un máximo de 3 dígitos para el código de área. Es necesario que se suscriba al Servicio de identificación de llamadas para ver el número o nombre de la persona que le llama en el registro de llamadas. Consulte "Uso del Registro de llamadas" en el capítulo 5.7 para acceder a más información.

1. Pulse menu en el modo de inactividad, desplace hasta **AJUSTES AVANZ.** y pulse **OK**, desplace hasta **CÓD. DE ÁREA** y pulse **OK**.
2. Introduzca el código de área local (máximo 3 dígitos) y pulse **OK** para guardar.
   - *Se emitirá un tono de validación y la pantalla regresará al menú anterior.*

8.7 Ajustar el código de operador

Para su conveniencia, este elemento le permite establecer un código para el proveedor de la red. Si ha establecido dicho código, cuando seleccione una entrada del diario de llamadas para devolver una llamada de larga distancia o seleccione una entrada de la agenda del teléfono para llamar al extranjero, el teléfono introducirá un 0 (cero) automáticamente seguido

por el código del proveedor de la red delante del número marcado.
Se puede ingresar un máximo de 3 dígitos para el código de operador. El ajuste por omisión está en blanco.

1. Pulse la tecla menu en el modo inactividad, desplace hasta **AJUSTES AVANZ.** y pulse OK **OK**, desplace hasta **COD OPERADOR** y pulse OK **OK**.
2. Introduzca el código de operador (máximo 3 dígitos) y pulse OK **OK** para confirmar.
   - *Se emitirá un tono de validación y la pantalla regresará al menú anterior.*

8.8 Ajustar prefijo

Esta función le permite definir un prefijo y añadirlo antes de un número durante el premarcado (consulte "Premarcado" en el capítulo 4.1.1). También puede utilizar esta función para añadir una cadena de detección para que busque y sustituya los primeros dígitos del número durante el premarcado.
Puede introducir hasta un máximo de 5 dígitos para la cadena de detección y el número de prefijo automático, respectivamente.

1. Pulse la tecla menu en el modo de inactividad, desplace hasta **AJUSTES AVANZ.** y pulse OK **OK**, desplace hasta **PREF. AUTOM.** y pulse OK **OK**.
2. **DETECT. NUM.** aparecerá en la pantalla. Pulse OK **OK** para acceder.
   - *Se mostrará la última cadena de detección almacenada (en caso de haber alguna).*
3. Introduzca un número de cadena de detección (máximo 5 dígitos) y pulse OK **OK** para confirmar.
4. **PREFIJO** se mostrará en la pantalla. Pulse OK **OK** para acceder.
   - *Se mostrará el último prefijo (en caso de haber alguno).*
5. Introduzca el número de prefijo (máximo 10 dígitos) y pulse OK **OK** para confirmar.
   - *Se emitirá un tono de validación y la pantalla regresará al menú anterior.*

Nota

Si no se introduce ninguna cadena de detección (en blanco), el prefijo se añadirá automáticamente al número de premarcado después de pulsar el botón .
Con los números que comiencen por *, # o P, no se añadirá el prefijo al número de premarcado tras pulsar la tecla .

8.9 Cambiar el tiempo de rellamada

El tiempo de rellamada (o retardo de llamada) es el retardo de tiempo tras el cual se desconectará la línea una vez pulse la tecla . Puede configurarse en corto, medio o largo.
El valor predeterminado del tiempo de rellamada preajustado en su terminal debería ser el más adecuado para la red de su país y, por lo tanto, no es necesario que lo cambie.

1. Pulse la tecla menu en el modo de inactividad, desplace hasta **AJUSTES AVANZ.** y pulse OK **OK**, desplace hasta **TIEMP RELLAM** y pulse OK **OK**.

2 Desplace hasta **CORTO**, **MEDIO** o **LARGO** y pulse **OK** para confirmar.
- *Se emitirá un tono de validación y la pantalla regresará al menú anterior.*

8.10 Cambiar el modo de marcado

En su teléfono se ha predefinido el valor para modo de marcado que mejor se adapta a la red telefónica de su país, y por lo tanto no es necesario modificarlo.
Hay dos modos de marcado: Tono o Pulso.

1 Pulse la tecla menu en el modo de inactividad, desplace hasta **AJUSTES AVANZ.** y pulse **OK**, desplace hasta **MODO MARCADO** y pulse **OK**.

2 Desplace hasta **TONO** o **PULSO** y pulse **OK** para confirmar.
- *Se emitirá un tono de validación y la pantalla regresará al menú anterior.*

8.11 Ajustar primer tono

Cuando esta opción está desactivada, no sonará el primer tono de una llamada de voz. Esta función es especialmente útil en países donde la identidad de la línea se envía después del primer tono.

1 Pulse menu en el modo de inactividad, desplace hasta **AJUSTES AVANZ.** y pulse **OK**, desplace hasta **PRIMER TONO** y pulse **OK**.

2 Desplace hasta **ACTIVAR** o **DESACTIVAR** y pulse **OK** para confirmar.
- *Se emitirá un tono de validación y la pantalla regresará al menú anterior.*

8.12 Ajuste del tipo de red

En su telfono se ha predefinido el valor predeterminado del tipo de red que mejor se adapta a la red telefnica de su pas, y por lo tanto no es necesario modificarlo. El tipo de red predeterminado est prefijado en red PSTN.

1 Pulse la tecla menu en el modo de espera, desplace hasta **AJUSTES AVANZ.** y pulse **OK**, desplace hasta **TIPO DE RED** y pulse **OK**.

2 Desplace hasta **PSTN** o **PABX** y pulse **OK** para confirmar.
- *Se emitirá un tono de validación y la pantalla regresará al menú anterior.*

8.13 Ajustes predeterminados

Volumen del timbre	NIVEAU 2
Melodía de tono	MELODÍA 1
Volumen del auricular	NIVEAU 2
Tono de tecla	ACTIVADO
Idioma	Depende del país
Colgar automáticamente	ACTIVADO
Nombre del terminal	PHILIPS
Hora/fecha	01/01; 00-00
Formato de hora	24 HORAS
Formato de fecha	DD/MM
Modo de marcado	Depende del país
Tiempo de rellamada	Depende del país
Primer tono	Depende del país
PIN maestro	0000
Alarma	DESACTIVADO

Tono de alarma	MELODÍA 1
Código de área	VACÍO
Código de operador	VACÍO
Prefijo automático	VACÍO

9 Datos técnicos

Pantalla

- Retroiluminación LCD progresiva
- La retroiluminación permanece encendida durante 15 segundos después de cada activación, como por ejemplo una llamada entrante, pulsación de botón, elevar el teléfono de la estación base, etc.
- El color de la retroiluminación del LCD es ámbar.

Características generales del teléfono

- Modo dual nombre del interlocutor e identificación del número
- 10 melodías de timbre estándar

Lista de agenda, Lista de rellamada y Registro de llamadas

- Agenda con 50 entradas
- Lista de rellamada con 5 entradas
- Registro de llamadas con 10 entradas

Batería

- 2 baterías HR AAA NiMh 550 mAh

Consumo de energía

- Consumo de energía en el modo en espera: alrededor de 800 mW

Intervalo de temperatura

- Funcionamiento: Entre 0 y 35° C (entre 32 y 95° F).
- Almacenamiento: Entre -20 y 45° C (entre -4 y 113° F).

Humedad relativa

- Funcionamiento: Hasta 95% a 40 °C
- Almacenamiento: Hasta 95% a 40 °C

10 Preguntas más frecuentes

www.philips.com/support

En este capítulo encontrará las preguntas y respuestas más frecuentes acerca de su teléfono.

Conexión

El terminal no se enciende
- Cargue las baterías: Coloque el terminal en la estación base para cargarlo. Tras unos momentos, el teléfono se encenderá.

El terminal no carga
- Compruebe las conexiones del cargador.

no parpadea durante la carga
- La batería está llena: no es necesario cargarla.
- Contacto de batería defectuoso: ajuste ligeramente el terminal.
- Contacto sucio: limpie el contacto de las baterías con un paño humedecido con alcohol.

Se pierde la comunicación durante una llamada.
- Cargue la batería
- Acérquese a la estación base.

El teléfono está "Fuera de alcance"
- Acérquese a la estación base.

Configuración

Aparece BUSCANDO... en el teléfono y el icono está parpadeando
- Acérquese a la estación base.
- Asegúrese de que la estación base está encendida.
- Reinicie la unidad y reinicie el registro del teléfono.

Sonido

El terminal no suena
Compruebe que el **VOLUMEN TIMBRE** no esté ajustado en **SILENCIO**, y asegúrese de que no aparece el icono en la pantalla (consulte "Ajustar el volumen del timbre" en el capítulo 6.2.1).

Mi interlocutor no me escucha
Puede que el micrófono esté silenciado: Durante una llamada, pulse

No hay tono de marcado
- No hay alimentación: compruebe las conexiones.
- Las baterías están agotadas: cargue las baterías.
- Acérquese a la estación base.
- Está utilizando el cable de línea incorrecto: utilice el cable de línea proporcionado.
- Es necesario utilizar el adaptador de línea: conecte el adaptador de línea al cable de línea.

Mi interlocutor no me escucha con claridad
- Acérquese a la estación base.
- Mueva la estación base al menos un metro de los demás dispositivos electrónicos.

Frecuente ruido de interferencias en mi radio o televisión

- Aleje la estación base lo más lejos posible de los dispositivos eléctricos.

No puedo cambiar la configuración del buzón de voz

- El buzón de voz lo gestiona el operador, y no el teléfono. Si desea cambiar la configuración, póngase en contacto con su operador telefónico.

Comportamiento del producto

El teclado no funciona

- Desbloquee el teclado: *Mantenga pulsada la tecla* (*) en el modo de inactividad.

El terminal se calienta durante una llamada de larga duración

- Esta conducta es normal. El terminal consume energía al realizar la llamada.

No puedo registrar el terminal en la estación base

- Se ha alcanzado el número máximo de terminales (4). Para registrar un nuevo terminal, cancele el registro de uno de los terminales existentes.
- Retire y vuelva a colocar las baterías del terminal.
- Inténtelo de nuevo desconectando la alimentación de la base y volviéndola a conectar y siga el procedimiento de registro de un teléfono (consulte "Registro" en el capítulo 8.2).

No aparece en pantalla el número de la persona que llama

- Este servicio no está activado: Compruebe su suscripción con el operador de red.

Mi teléfono no deja de pasar al modo en espera

- Si no se pulsa ningún botón durante 15 segundos, el microteléfono volverá automáticamente al modo en espera. Volverá también al modo en espera cuando coloque el teléfono en la estación base.

No es posible almacenar una entrada en la agenda y se muestra MEMORIA LLENA!

- Elimine una entrada para liberar memoria antes de guardar de nuevo el contacto.

El código PIN maestro es incorrecto

- El PIN maestro predeterminado es 0000.
- Reinicie el teléfono para restaurar el código PIN maestro predeterminado si se ha modificado anteriormente (consulte "Reiniciar la unidad" en el capítulo 8.5).

11 Índice

A

Accesorios 7
Agenda 18, 21
Ajustes predeterminados 36
Alarma 31
Anulación de silencio 20
Anular el registro 33

B

Bloqueo/desbloqueo del teclado 20
Búsqueda de terminal 27

C

Carga de la batería 13
Colgar de forma automática 29
Conexión de la estación base 12
Código de área 34, 37
Código de operador 34

E

Eliminar agenda 22
Eliminar lista de llamadas 25
Eliminar lista de rellamada 24
Eliminar un número de rellamada 24
Eliminar una entrada de la lista de llamadas 25
Encendido y apagado del terminal 20
Estructura del menú 15

F

Fecha y hora 30
Finalizar una llamada 19

G

Guardar un contacto 21
Guardar un número de rellamada 23

I

Iconos de la pantalla 10
Idioma 29
Información general sobre el terminal 8
Información general sobre la estación base 11
Instalación de la batería 13
Instalación del teléfono 12
Intercomunicador 25
Introducción de texto o números 20

L

Lista de rellamada 18, 23
Llamada de conferencia 27
Llamada en curso 20

M

Marcación directa 18
Melodía de tonos 28
Modo de marcado 36

N

Nombre del terminal 28

P

PIN maestro 32
Prefijo 35
Premarcado 18

R

Realizar una llamada 18
Reciclado y desecho 5
Registro 32
Registro de llamadas 18, 24
Reiniciar la unidad 33
Reloj y alarma 30
Responder una llamada 18
Responder una llamada externa 26
Retroiluminación LCD 38

S

Silencio 20

T

Tiempo rellamada 35
Tono de alarma 31
Tono de teclado 28
Tonos del terminal 28
Transferir una llamada externa 26

V

Volumen 20
Volumen de timbre 28

CD155_IFU_09_TAM.fm Page 40 Thursday, May 15, 2008 4:14 PM

CD150_IFU_Latam_ES.book Page 51 Monday, June 2, 2008 6:30 PM

© 2008 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved
Reproduction in whole or in part is prohibited without the written consent of the copyright owner

Document number: 3111 285 41991

CE 0168

Printed in China